



DRIVERS' BRIEFING FAHRERBESPRECHUNG BRIEFING DES PILOTES

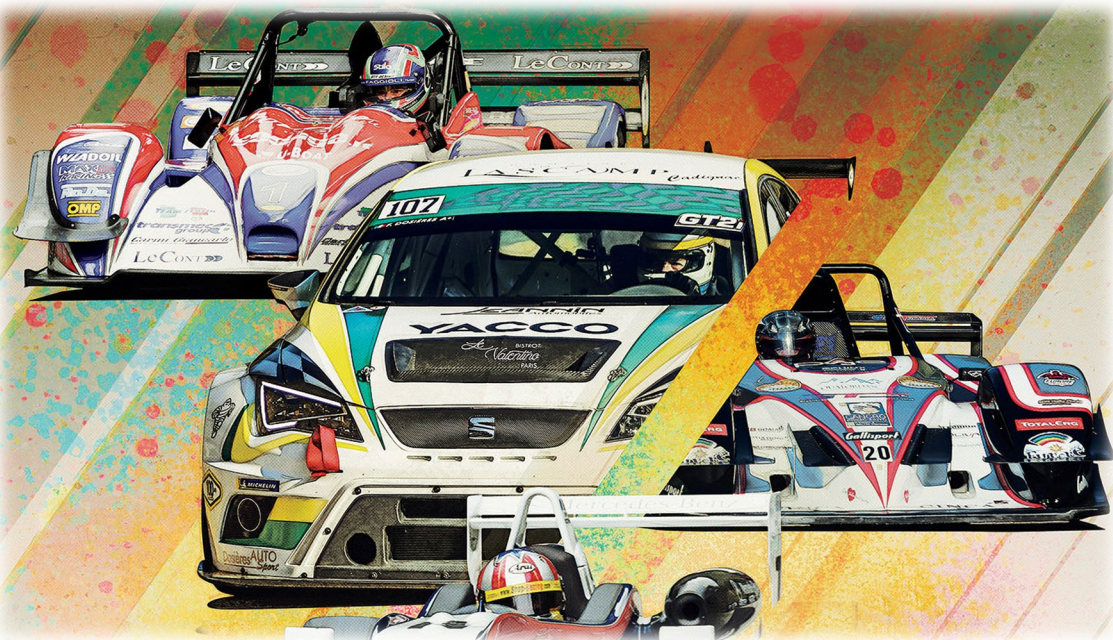
A WORLD IN MOTION

FEDERATION
INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

FIA.COM

2023





Welcome!

Willkommen!

Bienvenue !

OSNABRÜCK (DEU)

04–06/08/2023


B 55. Int. Osnabrücker ADAC
BERGRENNEN
Cars & Fun
5./6. August 2023

Officials / *Offizielle* / *Officiels* – Contact

I. Before each heat

Vor jedem Lauf

Avant chaque montée

II. Flags

Flaggen

Drapeaux

III. After each heat

Nach jedem Lauf

Après chaque montée

IV. Additional provisions

Zusätzliche Bestimmungen

Dispositions supplémentaires

Officials / *Offizielle* / *Officiels*

Clerk of the course (CoC)

Rennleiter

Directeur de course



Michael SCHREY (DEU)

+49 (0) 173 5473857

schrey@alfsee.de

Ass. Clerk of the course

Stellv. Rennleiter

Directeur de course adjoint



Holger MAES (DEU)

+49 (0) 178 7111555

maestrocars@gmx.de

Officials / *Offizielle* / *Officiels*

Competitor Relations Officers

Fahrerverbindungsleute

Relations Concurrents



Wilhelm RINNE (DEU)

+49 (0) 1525 6342979

rsrinne@aol.com



Petra FRENTRUP (DEU)

+49 (0) 173 9365539

pfrentrup@onlinehome.de

Officials / *Offizielle* / *Officiels*

Chairman of the stewards Hubert WENGER (CHE)
Vorsitzender Sportkommissar
Président des Commissaires Sportifs

Stewards Marc JOSEPH (LUX)
Sportkommissare Torsten STOCKMANN (DEU)
Commissaires Sportifs

FIA Observer Rémi SUDRE (FRA)
FIA-Beobachter
Observateur FIA

ASN Observer Christoph SCHACKMANN (DEU)
ASN-Beobachter
Observateur ASN

Officials / *Offizielle* / *Officiels*

Service park supervisors / *Fahrerlageraufsicht* / *Parc d'assistance*



Marcel LEIFER (DEU)

+49 (0) 1525 4577707

mleifer@gmx.net



Marius HASSHEIDER (DEU)

+49 (0) 160 94621864

mariushassheider@aol.com

Saturday / Samstag / Samedi 05/08/2023

08:00 – 18:00 Practice heats / Trainingsläufe / Essais

Sunday / Sonntag / Dimanche 06/08/2023

08:00 – 17:30 Race heats / Rennläufe / Montées de course

Reconnaissance / Streckenbesichtigung / Reconnaissance

The track is **closed as from 07:00 on both Saturday 5 and Sunday 6 August.**

At other times reconnaissance is allowed, but without a car and at moderate speed only, keeping an eye on people/works on the track.

Die Strecke ist gesperrt am Samstag 5. und Sonntag 6. August jeweils ab 07:00 Uhr. Zu anderen Zeiten Besichtigung erlaubt, aber nur ohne Auto und in gemäßigem Tempo. Personen/Arbeiten auf der Strecke beachten.

Le parcours est fermé Samedi 5 et Dimanche 6 août, à partir de 07h00.

À d'autres moments, la reconnaissance est autorisée, mais sans voiture et à vitesse modérée seulement. Faites attention aux personnes/travaux sur le parcours.



**VOR
JEDEM
LAUF
AVANT
CHAQUE
MONTÉE**



BEFORE EACH HEAT

- ➔ **Familiarise yourself with the layout of the course** (*road surface, etc.*)
Machen Sie sich mit der Strecke vertraut (*Belag etc.*)
Familiarisez-vous avec le parcours (*revêtement, etc.*)
- ➔ **Identify any potential dangers before practice**
Identifizieren Sie mögliche Gefahren vor dem Training
Identifiez les dangers potentiels avant les essais
- ➔ **Consider the practice heats as reconnaissance heats**
(*adapt your speed and performance accordingly*)
Sehen Sie das Training als Streckenbesichtigung
(*Geschwindigkeit und Leistung anpassen*)
Considérez les manches d'essais comme des manches de reconnaissance (*Adaptez votre vitesse et vos performances*)



SERVICE PARK & PRE-START AREA

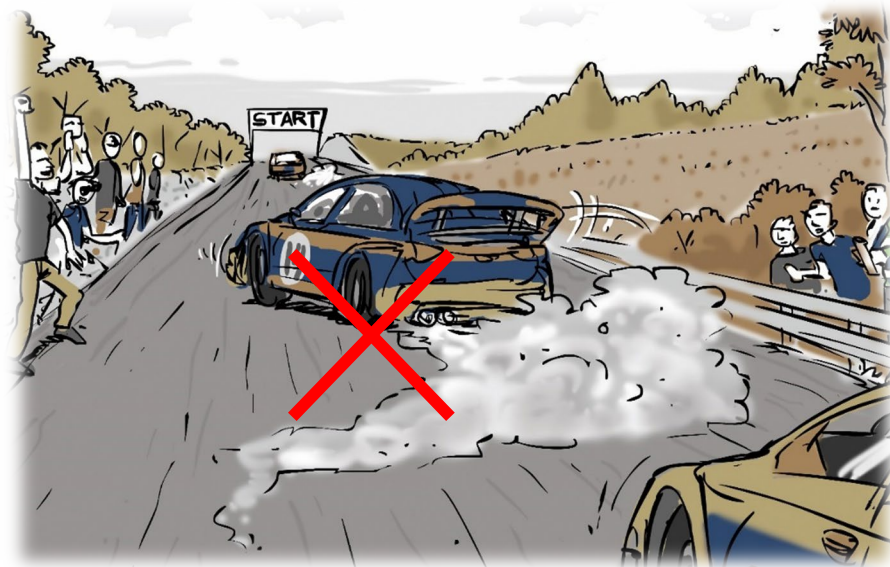
 Do not preheat your tyres
Kein Vorwärmen der Reifen
Ne préchauffez pas vos pneus

 No wheel spinning
Kein Durchdrehen der Räder
Pas de patinage des roues

 No zigzagging
Kein Zickzackfahren
Pas de zigzags

 No acceleration
Keine schnelle Beschleunigung
Pas d'accélération

 No heavy braking
Kein abruptes Bremsen
Pas de freinage brusque



Drive at walking pace
Schrittgeschwindigkeit fahren
Conduire au pas

Info board in the starting file

Informationstafel am Start

Panneau d'information au départ

- Real-time indications
- Modifications
- Special precautions

- *Echtzeitinfos*
- *Streckenveränderungen*
- *Warnhinweise*

- *Indications en temps réel*
- *Modifications*
- *Précautions particulières*



Before the start: stay informed

Vor dem Start informieren

Avant le départ, tenez-vous informé



Respect the **position line**
at the start

*Positionslinie
am Start beachten*

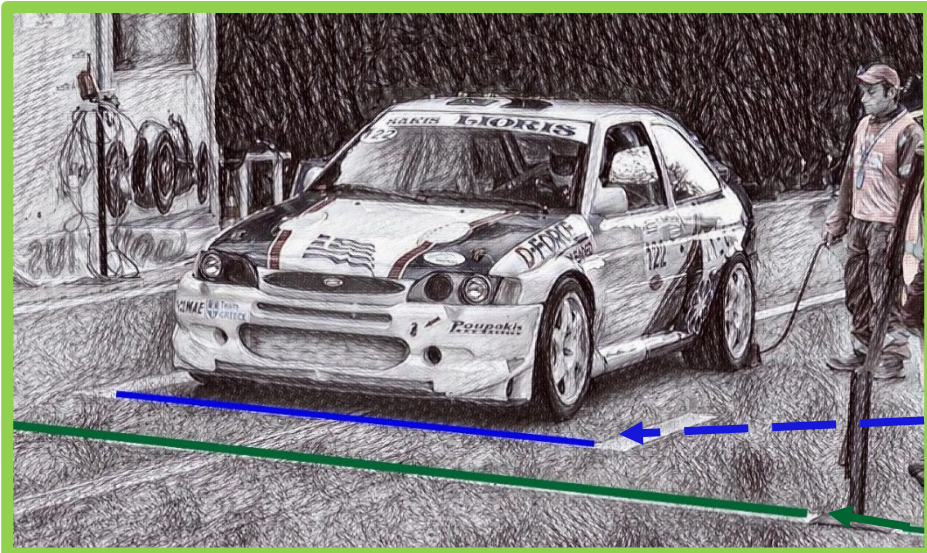


*Respectez la
ligne d'alignement au départ*

The forward most part of your car is as close as possible to the **position line**.

*Der vorderste Teil des Fahrzeugs ist
möglichst nah an der Positionslinie.*

*La partie la plus avancée de votre
voiture est au plus près
de la ligne d'alignement.*



**Position
line**

Start line



FLAGGEN
DRAPEAUX

FLAGS

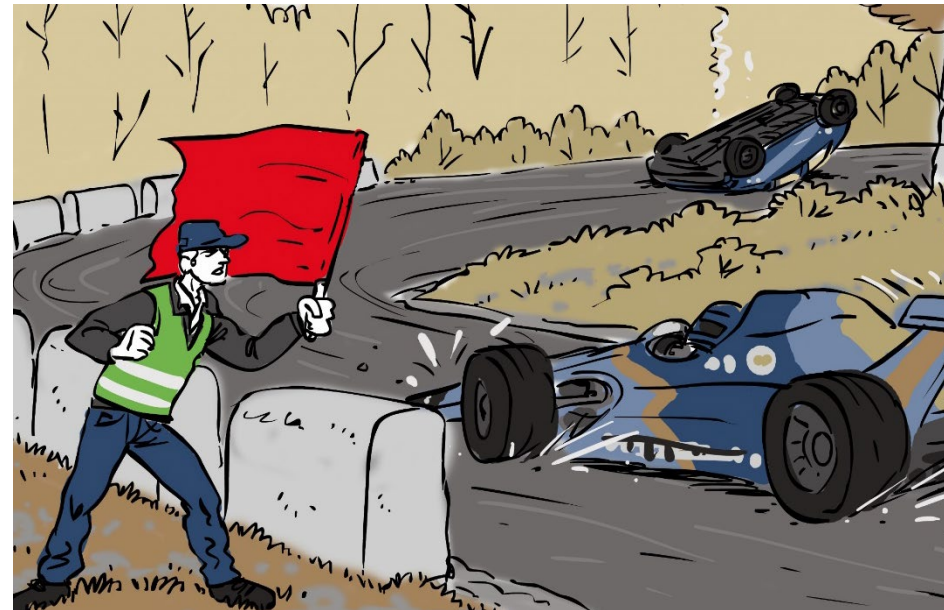
Red flag

Rote Flagge / Drapeau rouge

➔ **STOP!**

Stop immediately and definitively.

➔ Follow the instructions indicated by the track marshals or race control.



*Sofort anhalten und Anweisungen der Sportwarte oder der Rennleitung befolgen.
Arrêtez-vous immédiatement et définitivement. Suivez les instructions données
par les commissaires de piste ou la direction de course.*



Practice or race is stopped.
*Training bzw. Rennen unterbrochen.
Les essais ou la course sont arrêtés.*



Yellow flag

Gelbe Flagge

Drapeau jaune



Reduce your speed
to protect the marshals
during the return of the cars

*Geschwindigkeit reduzieren,
Absicherung der Sportwarte
bei der Rückführung*

*Ralentissez per protéger les
officiels et/ou commissaires
pendant les redescentes*



Yellow flag with red stripes

Gelb-rot gestreifte Flagge

Drapeau jaune

à bandes rouges



CAUTION!

Vorsicht!

Prudence !



Slippery surface, dirt on track, change in grip

Rutschige Oberfläche, Verschmutzung, veränderter Grip

Surface glissante, saleté sur le tracé, changement d'adhérence



Respect the flag signals

Flaggensignale respektieren

Respectez la signalisation par drapeaux



Reduce your speed

Geschwindigkeit reduzieren

Ralentissez





The flag signals must be strictly observed!
Die Flaggensignale sind strikt zu befolgen!
La signalisation par drapeaux doit être strictement respectée !



Any violation may entail a sanction up to a DISQUALIFICATION!
Jeder Verstoß kann zur DISQUALIFIKATION führen!
Toute violation peut entraîner une sanction pouvant aller jusqu'à la DISQUALIFICATION !

**NACH
JEDEM
LAUF
APRÈS
CHAQUE
MONTÉE**



AFTER EACH HEAT

STAY SAFE!

Gesichert bleiben!

Sécurité avant tout !

STAY FOCUSED!

Konzentriert bleiben!

Restez concentré !

DRIVE SAFELY!

Sicher fahren!

Conduisez prudemment !





CONVOY

STAY SAFE!

Gesichert bleiben!

Sécurité avant tout !

- **WEAR YOUR SAFETY BELTS**
Sicherheitsgurte anlegen
Portez votre ceinture de sécurité
- **WEAR YOUR HELMET***
*Helmpflicht**
*Portez votre casque**
 - * TOURING CARS: RECOMMENDED
 - TOURENWAGEN: EMPFOHLEN
 - VOITURES DE TOURISME : RECOMMANDÉ
- **NO PASSENGERS ALLOWED**
Mitnehmen von Personen verboten
N'embarquez pas de passager





Mandatory
Pflicht
Obligatoire

Recommended
Empfohlen
Recommandé



Mandatory
Pflicht
Obligatoire

Mandatory
Pflicht
Obligatoire





STAY FOCUSED!

Konzentriert bleiben!

Restez concentré !

CONVOY SUPERVISED BY THE SAFETY CAR

Beobachtung der Rückführung durch Safety Car

Convoi supervisé par Safety Car

OBEY ORDERS OF THE TRACK MARSHALS

Anweisungen der Sportwarte befolgen

Obéissez aux ordres des commissaires

BE ALERT (PEOPLE ON TRACK)

Vorsicht (Personen auf der Strecke)

Soyez vigilant (personnes sur la piste)

CONVOY





CONVOY

DRIVE SAFELY!

Sicher fahren!

Conduisez prudemment !

- **NO AGGRESSIVE DRIVING!**
Kein aggressives Fahren!
Pas de conduite agressive !
- **NO OVERTAKING!**
Kein Überholen!
Pas de dépassement !
- **NO ACCELERATING!**
Kein Beschleunigen!
Pas d'accélération !



B 55. Int. Osnabrücker ADAC
BERGRENKEN
Cars & Fun



5./6. August 2023

Zusätzliche Bestimmungen
Dispositions supplémentaires

ADDITIONAL
PROVISIONS



- Drivers must line up at the pre-start in the order of their starting numbers.
- *Für die Sortierung nach Startnummern ist jeder Teilnehmer selbst verantwortlich.*
- *Les pilotes doivent se présenter en pré-grille dans l'ordre de leurs numéros de compétition.*



OSNABRÜCK (DEU)

05–06/08/2023

Thank you and enjoy the race!

Vielen Dank und viel Erfolg!

Merci et bonne chance !



FEDERATION
INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

WWW.FIA.COM